

مصرف عجمان ش.م.ع.

البيانات المالية المرحلية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

مصرف عجمان ش.م.ع.

البيانات المالية المرحلية الموجزة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

المحتويات	الصفحة
تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة	١
بيان المركز المالي المرحلي الموجز	٢
بيان الدخل المرحلي الموجز	٣
بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز	٤
بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز	٥
بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز	٦
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة	٧ - ١٦

تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة

السادة/ المساهمين
مصرف عجمان ش.م.ع.

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي المرحلي الموجز المرفق لـ مصرف عجمان ش.م.ع. ("المصرف") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ وكذلك البيانات المرحلية الموجزة للدخل الشامل (الذي يتألف من بيان الدخل المرحلي الموجز وبيان الدخل الشامل المرحلي الموجز المنفصل)، والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ ("المعلومات المالية المرحلية"). إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية"، بينما نتحصر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه المعلومات المالية المرحلية بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها. تمت مراجعة المعلومات المالية المرحلية للمصرف كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ ولفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ، كما تم تدقيق البيانات المالية للمصرف كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ من قبل شركة تدقيق أخرى التي أبدت في تقاريرها المؤرخة ٨ نوفمبر ٢٠١٠ و ٨ مارس ٢٠١١ على الترتيب استنتاج غير متحفظ ورأي غير متحفظ حول المعلومات المالية المرحلية والبيانات المالية على الترتيب.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق حسابات مستقل للمنشأة". تنطوي مراجعة المعلومات المالية المرحلية على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق، وبالتالي فإننا لا نبيدي رأياً تدقيقياً.

الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يسترع انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ولفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

1 NOV 2011



منذر الدجاني
رقم التسجيل: ٢٦٨

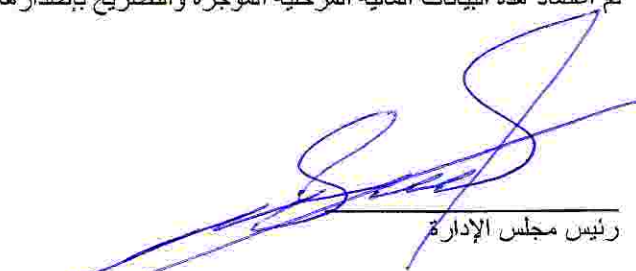
مصرف عجمان ش.م.ع.

بيان المركز المالي المرحلي الموجز كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم	(مراجعة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ألف درهم	إيضاح	الموجودات
١٣٠,٣١٠	٢١٨,٣١٩	٦	النقد والودائع لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
٢,٧٨٦,٣١٣	٣,٦٢٧,٨١٥	٧	الاستثمارات في أدوات التمويل الإسلامي
١٦٩,٠٣٩	٣٥٩,١١٣	٨	الاستثمارات في الأوراق المالية
٤٩,٩٦١	٤٩,٩٦١	٩	العقارات الاستثمارية
٣٢,٤٨٩	١٢٧,٥٦١	١٠	الذمم مدينة والموجودات الأخرى
٦٦,٢٣٤	٦٣,٨٨٥		الممتلكات والمعدات
٣,٢٣٤,٣٤٦	٤,٤٤٦,٦٥٤		إجمالي الموجودات
=====	=====		
٢,٠٢٢,٢٤٩	٢,٧٣٤,١٤٤	١١	المطلوبات
١٤٠,٥٩٦	٥٩٢,٣٠٩		ودائع العملاء
٦١,٣٨١	١١٨,٩٣٧	١٢	المستحق إلى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
٣,١٧٨	٦,٠٦٢		المطلوبات الأخرى
٢,٢٢٧,٤٠٤	٣,٤٥١,٤٥٢		المخصص لتعويضات نهاية الخدمة للموظفين
=====	=====		إجمالي المطلوبات
١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	١٣	حقوق الملكية
٢,٤٥٤	٢,٤٥٤		رأس المال
(١٦١)	(٧,٠٧٤)		الاحتياطي القانوني
٤,٦٤٩	(١٧٨)		احتياطي القيمة العادلة
١,٠٠٦,٩٤٢	٩٩٥,٢٠٢		(الخسائر المتراكمة)/ الأرباح المحتجزة
٣,٢٣٤,٣٤٦	٤,٤٤٦,٦٥٤		إجمالي حقوق الملكية
=====	=====		إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية

تم اعتماد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة والتصريح بإصدارها من قبل مجلس الإدارة في ١ نوفمبر ٢٠١١ وتم توقيعها بالنيابة عنه من قبل:


الرئيس التنفيذي


رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٦ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول المراجعة مدرج على الصفحة ١.

مصرف عجمان ش.م.ع.

بيان الدخل المرحلي الموجز - (مراجع) للفترة المنتهية

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ ألف درهم	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ألف درهم	إيضاح
٧٨,٢٥١	١٤٣,٤٣٧	٣٣,٢١٢	٥٠,٩٩٤	١٤
١٠,٦٩٣	٢٢,٧١٨	٢,٩٩٤	٧,٥٥٥	
١١,٨٥٤	١٣,٧٠٠	٤,٠٠٢	٥,٠٧٢	
١٠٠,٧٩٨	١٧٩,٨٥٥	٤٠,٢٠٨	٦٣,٦٢١	
(٢٣,١٤١)	(٥٣,٣٧٧)	(١٢,٢٣٧)	(١٤,٩٥٧)	
٧٧,٦٥٧	١٢٦,٤٧٨	٢٧,٩٧١	٤٨,٦٦٤	
الإيرادات التشغيلية				
الإيرادات من الاستثمارات في أدوات التمويل الإسلامي				
الإيرادات من الاستثمار في الأوراق المالية				
إيرادات الرسوم والعمولات وإيرادات أخرى				
إجمالي الإيرادات التشغيلية				
حصة المودعين من الأرباح				
صافي الإيرادات التشغيلية				
المصروفات				
(٥٩,٢٤٥)	(٧٣,٨٩٣)	(١٩,٦٠١)	(٢٤,٩٣٥)	١٥
(٢٤,٧٨١)	(٣٢,٧٤٢)	(٧,٩٧٥)	(١٠,٣١٨)	١٦
(٢,٢٨٠)	(١١,٧٨٠)	(٣٦)	(٥,٨٣٨)	
(١٠,٥٩٩)	(١٢,٨٩٠)	(٣,٦٣٨)	(٤,٥٤٩)	
(٩٦,٩٠٥)	(١٣١,٣٠٥)	(٣١,٢٥٠)	(٤٥,٦٤٠)	
(١٩,٢٤٨)	(٤,٨٢٧)	(٣,٢٧٩)	٣,٠٢٤	
(٠,٠٢)	(٠,٠٠٥)	(٠,٠٠٣)	٠,٠٠٣	١٧
إجمالي المصروفات				
صافي أرباح/ (خسائر) الفترة				
ربحية السهم (بالدرهم الإماراتي)				

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٦ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول المراجعة مدرج على الصفحة ١.

مصرف عجمان ش.م.ع.

بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز - (مراجع) للفترة المنتهية

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ ألف درهم	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ألف درهم
(١٩,٢٤٨)	(٤,٨٢٧)	(٣,٢٧٩)	٣,٠٢٤
-	(٦,٩١٣)	-	(٦,١٢٨)
(١٩,٢٤٨)	(١١,٧٤٠)	(٣,٢٧٩)	(٣,١٠٤)
=====	=====	=====	=====

صافي أرباح/(خسائر) الفترة

الإيرادات الشاملة الأخرى
التغير في احتياطي القيمة العادلة

إجمالي المصروفات الشاملة للفترة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٦ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول المراجعة مدرج على الصفحة ١.

مصرف عجمان ش.م.ع.

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز لفترة التسعة أشهر المنتهية

الإجمالي ألف درهم	الخسائر المتراكمة ألف درهم	احتياطي القيمة العادلة ألف درهم	الاحتياطي القانوني ألف درهم	رأس المال ألف درهم	
١,٠٠٣,٠٦٩	١,٠١٩	-	٢,٠٥٠	١,٠٠٠,٠٠٠	في ١ يناير ٢٠١٠ (مدققة)
(١٩,٢٤٨)	(١٩,٢٤٨)	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
-	-	-	-	-	صافي خسائر الفترة
(١٩,٢٤٨)	(١٩,٢٤٨)	-	-	-	التغير في احتياطي القيمة العادلة
٩٨٣,٨٢١	(١٨,٢٢٩)	-	٢,٠٥٠	١,٠٠٠,٠٠٠	إجمالي المصروفات الشاملة للفترة
=====	=====	=====	=====	=====	في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (مراجعة)
١,٠٠٦,٩٤٢	٤,٦٤٩	(١٦١)	٢,٤٥٤	١,٠٠٠,٠٠٠	في ١ يناير ٢٠١١ (مدققة)
(٤,٨٢٧)	(٤,٨٢٧)	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
(٦,٩١٣)	-	(٦,٩١٣)	-	-	صافي خسائر الفترة
(١١,٧٤٠)	(٤,٨٢٧)	(٦,٩١٣)	-	-	التغير في احتياطي القيمة العادلة
٩٩٥,٢٠٢	(١٧٨)	(٧,٠٧٤)	٢,٤٥٤	١,٠٠٠,٠٠٠	إجمالي المصروفات الشاملة للفترة
=====	=====	=====	=====	=====	في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (مراجعة)

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٦ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول المراجعة مدرج على الصفحة ١.

مصرف عجمان ش.م.ع.

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز - (مراجع) لفترة التسعة أشهر المنتهية

٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
(١٩,٢٤٨)	(٤,٨٢٧)		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
			صافي خسائر الفترة
			تسويات لـ:
١٠,٥٩٩	١٢,٨٩٠		الاستهلاك
٢,٢٨٠	١١,٧٨٠		المخصص لانخفاض القيمة
١,٠٦٠	٣,٦١٩		مخصص العلاوات
(٥,٣٠٩)	٢٣,٤٦٢		التدفقات النقدية التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
			التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
(٨٤٦,١٩٧)	(٨٥٣,٢٨٣)		التغير في الاستثمارات في أدوات التمويل الإسلامي
(١٩,٥٦٤)	(٤٩,٥٦٠)		التغير في الودائع القانونية لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
(١١,٦٠٥)	(٩٥,٠٧١)		التغير في الذمم المدينة والموجودات الأخرى
٦٨٨,٣٦٦	٧١١,٨٩٥		التغير في ودائع العملاء
٣١٠,٣٧٤	٤٥١,٧١٣		التغير في المستحق للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى
١٥,٢٩٣	٥٦,٨٢١		التغير في المطلوبات الأخرى
١٣١,٣٥٨	٢٤٥,٩٧٧		صافي التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة التشغيلية
			التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(٨٣,٦٨٧)	(١٩٦,٩٨٧)		شراء أوراق مالية استثمارية
(١٢,٨٤٢)	(١٠,٥٤١)		شراء ممتلكات ومعدات
(٩٦,٥٢٩)	(٢٠٧,٥٢٨)		صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية
٣٤,٨٢٩	٣٨,٤٤٩		صافي الزيادة في النقد وما يعادله
٢٤,٩٣٣	٦٨,٨٢١		صافي النقد وما يعادله في بداية الفترة
٥٩,٧٦٢	١٠٧,٢٧٠		النقد وما يعادله في نهاية الفترة
=====	=====		

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٦ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول المراجعة مدرج على الصفحة ١.

مصرف عجمان ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة - (مراجعة)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

١ الوضع القانوني والأنشطة

تم تأسيس مصرف عجمان ش.م.ع. ("المصرف") كشركة مساهمة عامة. يوجد المكتب المسجل للمصرف في أبراج ايه أند إف، الطابق الأول، شارع خليفة، ص.ب ٧٧٧٠، عجمان، الإمارات العربية المتحدة، وقد تم تأسيسه بصورة قانونية في ١٧ إبريل ٢٠٠٨. تم تسجيل المصرف في هيئة الأوراق المالية والسلع بتاريخ ١٢ يونيو ٢٠٠٨ وحصل على ترخيص من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي للعمل كمركز رئيسي بتاريخ ١٤ يونيو ٢٠٠٨. وقد حصل المصرف في ١ ديسمبر ٢٠٠٨ على ترخيص مصرفي للفرع من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وبدأ عملياته في ٢٢ ديسمبر ٢٠٠٨.

تشتمل الأنشطة الرئيسية للمصرف على الأنشطة المصرفية والتمويلية والاستثمارية من خلال أدوات إسلامية متعددة مثل المراجعة والوكالة والصكوك والإجارة. تتم موازنة أنشطة المصرف وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية وطبقاً لأحكام عقد وبنود تأسيسه.

٢ بيان التوافق

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، والمعيار المحاسبي الدولي ٣٤: التقارير المالية المرحلية. لا تتضمن هذه البيانات المالية الموجزة كافة المعلومات اللازمة للبيانات المالية المدققة السنوية الكاملة ويجب أن تتم قراءتها بجانب البيانات المالية المدققة للمصرف كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وللأسنة المنتهية في ذلك التاريخ، التي تم إعدادها وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

تم إعداد هذه البيانات المالية بدرهم الإمارات العربية المتحدة ("الدهرم الإماراتي") مقرباً إلى أقرب عدد صحيح بالآلف، وهي العملة الرسمية للمصرف.

٣ السياسات المحاسبية الهامة

١-٣ قام المصرف بصورة متسقة بتطبيق السياسات المحاسبية وطرق الاحتساب المستخدمة لإعداد البيانات المالية السنوية المدققة للأسنة السابقة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠. إلا أن المصرف قام بتطبيق المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ "الإفصاحات حول الأطراف ذات العلاقة" عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة. إن هذا المعيار المحاسبي الدولي الجديد والمعدل، الذي أصبح مطبقاً على الفترات السنوية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١١ أو بعد ذلك التاريخ، يعدل تعريف الأطراف ذات العلاقة كما يعدل بعض متطلبات الإفصاح حول المنشآت المرتبطة بالجهات الحكومية. كما أنه يؤثر على عرض والإفصاح عن هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة إلا أنه لا يؤثر على بيان المركز المالي المرحلي الموجز أو بيان الدخل المرحلي الموجز أو بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز للمصرف. وقد قامت الإدارة بتقييم تأثير هذا المعيار الجديد وترى أن التغيرات ليس لها تأثير جوهري على البيانات المالية المرحلية الموجزة للمصرف.

٢-٣ إدارة المخاطر المالية

إن أغراض وسياسات وإجراءات المصرف فيما يتعلق بإدارة المخاطر المالية تتوافق مع السياسات والإجراءات المفصّل عنها في البيانات المالية المدققة السنوية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وللأسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٣-٣ الموجودات والمطلوبات المالية

إن السياسات المحاسبية والتصنيفات ومبادئ قياس الموجودات والمطلوبات المالية المطبقة من قبل المصرف عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة هي نفسها التي تم تطبيقها من قبل المصرف عند إعداد بياناته المالية المدققة السنوية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وللأسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

مصرف عجمان ش.م.ع.

إيضاحات (تابع)

٧ الاستثمارات في أدوات التمويل الإسلامي (تابع)

١-٧ خضعت الاستثمارات في أدوات التمويل الإسلامي لمعدل ربح فعلي تراوح ما بين ٠,٣٥% إلى ١٠,٨% (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٠,٢٠% إلى ١٣,٥% سنوياً).

٢-٧ تم بيان معاملات تمويل المربحة صافية من الأرباح المؤجلة البالغة ١١٤,٢٩ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٩٩,٧٩ مليون درهم).

٣-٧ مخصص خسائر انخفاض القيمة:

(مراجعة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١١	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
ألف درهم	ألف درهم
١٢,٧٣٩	٧,٦٥٠
١١,٧٨٠	٥,١٢٤
-----	-----
٢٤,٥١٩	١٢,٧٧٤
(٣٥)	(٣٥)
-----	-----
٢٤,٤٨٤	١٢,٧٣٩
=====	=====

الحركة في المخصص لخسائر انخفاض القيمة

الرصيد في ١ يناير

المخصص خلال الفترة/السنة

صافي المخصص لخسائر انخفاض القيمة

المشطوب خلال الفترة/السنة

٨ الاستثمارات في الأوراق المالية

(مراجعة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١١	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
ألف درهم	ألف درهم
١٩٨,٣٩٧	٣٩,٢٣٤
١٣٥,٩١٧	١٢٩,٨٠٥
٢٤,٧٩٩	-
-----	-----
٣٥٩,١١٣	١٦٩,٠٣٩
=====	=====

صكوك - متاحة للبيع

صكوك - محتفظ بها للاستحقاق (إيضاح ٨-١)

أسهم - الطرح العام الأولي

١-٨ في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١، بلغت القيمة السوقية للصكوك المحتفظ بها للاستحقاق وفقاً للسعر السوقي المدرج ١٣٧,١ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ١٣١,٣ مليون درهم) ويتوقع المصرف أن يسترد تدفقات نقدية بمبلغ ١٤٥,٢ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ١٤٥,٢ مليون درهم) من استرداد الأوراق المالية الاستثمارية في تواريخ الاستحقاق ذات الصلة. خضعت الصكوك لمعدل ربح فعلي بواقع ٨,٧% (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ١٣,٢%) سنوياً. يتم إصدار الصكوك من قبل مؤسسات داخل دولة الإمارات العربية المتحدة تم تصنيفها ضمن الفئات "١" و "٢" و "ب٣" و "ب٢" و "ب٣أ" و "ب١" من قبل "موديز".

٢-٨ إن توزيع الأطراف المقابلة داخل المحفظة الاستثمارية مبين أدناه:

(مراجعة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١١	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
ألف درهم	ألف درهم
٢٦٤,٢٥٣	١٤١,٤٠٦
٧٠,٠٦١	٢٧,٦٣٣
٢٤,٧٩٩	-
-----	-----
٣٥٩,١١٣	١٦٩,٠٣٩
=====	=====

قطاع عام

بنوك ومؤسسات مالية

أخرى

مصرف عجمان ش.م.ع.

إيضاحات (تابع)

١٢ مطلوبات أخرى

(مراجعة)	(مدققة)
٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٠
ألف درهم	ألف درهم
٢٢,٩٧٦	١٢,٢٦٣
١٦,٩٧٤	١٢,٨٦٦
٧٢,٨٦٠	٢٠,٦٤٩
٦,١٢٧	١٥,٦٠٣
١١٨,٩٣٧	٦١,٣٨١
=====	=====

أرباح مستحقة من ودائع العملاء وإيداعات بنوك أخرى
شيكات المدراء
مطلوبات أخرى (راجع إيضاح ١٠-١)
المخصص لرواتب وتعويضات الموظفين

١٣ رأس المال

(مراجعة)	(مدققة)
٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٠
ألف درهم	ألف درهم
١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠
=====	=====

المرخص والمصدر والمدفوع بالكامل:
١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ : ١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم)
بقيمة ١ درهم للسهم الواحد

١٤ الإيرادات من الاستثمارات في أدوات التمويل الإسلامي

(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)
فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣١,٢٨٨	٣٤,٤٣٥	١٣,١٩٨	١٠,١١١
٢٦,٢١٥	٥٨,١٤٤	١١,٠٠٧	٢٠,٣٢٧
١٧,٦٦٧	٣٢,٨٨٠	٧,٧٦٥	١٢,٠٥١
-	١٣,٠٧٩	-	٦,٩٨٠
٣,٠٨١	٤,٨٩٩	١,٢٤٢	١,٥٢٥
٧٨,٢٥١	١٤٣,٤٣٧	٣٣,٢١٢	٥٠,٩٩٤
=====	=====	=====	=====

الإيرادات من ودائع الوكالة لدى البنوك
الإيرادات من معاملات تمويل المراجعة
الإيرادات من تمويل الإجارة
الإيرادات من تمويل المضاربة
الإيرادات من تمويل المشاركة

مصرف عجمان ش.م.ع.

إيضاحات (تابع)

١٨ الأطراف ذات العلاقة (تابع)

فيما يلي حجم المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة والأرصدة القائمة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ والمصروفات والإيرادات ذات الصلة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ:

الأرصدة

فيما يلي الأرصدة لدى الأطراف ذات علاقة في تاريخ التقرير:

٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (مراجعة)			٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة)		
المساهمون الرئيسيون	أخري	الإجمالي	المساهمون الرئيسيون	أخري	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
-	١,٠٣٧,٠٠٧	١,٠٣٧,٠٠٧	-	١٦٩,٤٥٤	١٦٩,٤٥٤
٢٧١,٠٤٦	٧٨٤,٩٨٨	١,٠٥٦,٠٣٤	٥٢,٠٠٠	٣٥,٠٨٨	٨٧,٠٨٨
=====	=====	=====	=====	=====	=====
الاستثمارات في أدوات التمويل الإسلامي					
وذائع العملاء					

لم تتعرض أي من الاستثمارات في أدوات التمويل الإسلامي المقدمة إلى أطراف ذات علاقة أو الالتزامات الطارئة المصدرة لصالح أطراف ذات علاقة لخسائر انخفاض القيمة خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠: لا شيء).

المعاملات

فيما يلي المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة:

٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (مراجعة)			٣٠ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة)		
المساهمون الرئيسيون	أخري	الإجمالي	المساهمون الرئيسيون	أخري	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١,١٠٦	٣,٧١١	٤,٨١٧	١,٤٣٨	١,٩١٢	٣,٣٥٠
=====	=====	=====	=====	=====	=====
-	٧,٨٣٧	٧,٨٣٧	-	٥,٢٥٠	٥,٢٥٠
=====	=====	=====	=====	=====	=====
-	٦٦٧	٦٦٧	-	٩٢٤	٩٢٤
=====	=====	=====	=====	=====	=====
-	٤,٥٧٥	٤,٥٧٥	-	٤,٦٧٤	٤,٦٧٤
=====	=====	=====	=====	=====	=====
حصة المودعين من الأرباح					
الإيرادات من الاستثمار في أدوات التمويل الإسلامي					
مصروفات إيجارية					
مكافآت أعضاء الإدارة الرئيسيين					

إيضاحات (تابع)

٢٠ التحليل القطاعي

نتائج عمليات القطاع

فيما يلي المعلومات المقدمة إلى مجلس الإدارة حول القطاعات المعلنة:

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١	الأعمال المصرفية لألف درهم	الأعمال المصرفية لألف درهم	الخزينة ألف درهم	أخرى ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
صافي الإيرادات من الاستثمار في أدوات التمويل الإسلامي	٢٦,٠٦٠	٣٣,٩٦٠	٣٠,٠٤٠	-	٩٠,٠٦٠
الإيرادات من الاستثمار في الأوراق المالية	-	-	٢٢,٧١٨	-	٢٢,٧١٨
خسائر انخفاض القيمة للأدوات الإسلامية	(٦,٩٩٢)	(٣,٤٤٠)	(١,٣٤٨)	-	(١١,٧٨٠)
صافي إيرادات الرسوم والعمولات	٣,٧٥٩	٨,١٣٠	١,٨١١	-	١٣,٧٠٠
تكاليف الموظفين	(٢٥,٣٥٣)	(٩,٠١٦)	(١,٨١٣)	(٣٧,٧١١)	(٧٣,٨٩٣)
المصروفات العمومية والإدارية	(٨,٩١٠)	(٧٦)	(١٦٨)	(٢٣,٥٨٨)	(٣٢,٧٤٢)
الاستهلاك	-	-	-	(١٢,٨٩٠)	(١٢,٨٩٠)
الأرباح التشغيلية (مراجعة)	(١١,٤٣٦)	٢٩,٥٥٨	٥١,٢٤٠	(٧٤,١٨٩)	(٤,٨٢٧)
إجمالي الموجودات (مراجعة)	٤٥٦,٨١٤	١,٩٠٩,٦٥١	١,٥٩٤,٧٠٩	٤٨٥,٤٨٠	٤,٤٤٦,٦٥٤
إجمالي المطلوبات (مراجعة)	٤٠٨,٨٤١	٢,٣٩٥,٠١٦	٥٢٢,٣٠٩	١٢٥,٢٨٦	٣,٤٥١,٤٥٢

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	الأعمال المصرفية لألف درهم	الأعمال المصرفية لألف درهم	الخزينة ألف درهم	أخرى ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
صافي الإيرادات من الاستثمار في أدوات التمويل الإسلامي	١٦,٤٢١	١٢,٩٢٩	٢٥,٧٦٠	-	٥٥,١١٠
الإيرادات من الاستثمار في الأوراق المالية	-	-	١٠,٦٩٣	-	١٠,٦٩٣
خسائر انخفاض القيمة للأدوات الإسلامية	(٢,٢٨٠)	-	-	-	(٢,٢٨٠)
صافي إيرادات الرسوم والعمولات	٤,٨١١	٦,٣٩١	٦٥٢	-	١١,٨٥٤
تكاليف الموظفين	(٢٣,٤٥١)	(٣,٤٦١)	(١,٣٦٨)	(٣٠,٩٦٥)	(٥٩,٢٤٥)
المصروفات العمومية والإدارية	(١٠,٠٧٩)	-	-	(١٤,٧٠٢)	(٢٤,٧٨١)
الاستهلاك	-	-	-	(١٠,٥٩٩)	(١٠,٥٩٩)
الأرباح التشغيلية (مراجعة)	(١٤,٥٧٨)	١٥,٨٥٩	٣٥,٧٣٧	(٥٦,٢٦٦)	(١٩,٢٤٨)
إجمالي الموجودات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة)	٤٦٦,٣١٤	١,٠١٤,٧٣٧	١,٤٧٤,٣٠١	٢٧٨,٩٩٤	٣,٢٣٤,٣٤٦
إجمالي المطلوبات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة)	٤١٦,٨٢٤	١,٦٠٦,٧٩٤	١٤٠,٥٩٦	٦٣,١٩٠	٢,٢٢٧,٤٠٤

مصرف عجمان ش.م.ع.